Winter-Armeemeisterschaften, 23.-28. Februar 1943 in Adelboden = Championnats d'hiver de l'armée

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **- (1943)**

Heft 2

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-773326

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Winter-Armeemeisterschaften, 23.-28. Februar 1943 in Adelboden

CHAMPIONNATS D'HIVER DE L'ARMÉE

Die Winter-Armeemeisterschaften werden dieses Jahr in Adelboden durchgeführt. Erstmals sind die speziellen Skiwettkämpfe (Ski-Einzellauf und Patrouillenlauf) und die Wintermehrkämpfe (Drei-, Vier- und Fünfkampf) auch örtlich zusammengeschlossen worden. So wird der militärische und zivile Beobachter sich in Adelboden ein Bild machen können vom großen Fortschritt des gesamten Winter-Wehrsportes.

An den zum großen Teil schweren und sehr interessanten Wettkämpfen nimmt nur die Elite unserer Armee teil, die an den verschiedenen Ausscheidungen Ende Januar aus einigen tausend Wehrmännern ausgewählt wird. Immerhin werden in Adelboden 1200 bis 1300 Offiziere, Unteroffiziere und Soldaten aller Grade und aus allen Landesgegenden der Schweiz um die begehrten Meisterschaften kämpfen.

Die Dreikämpfer beginnen die Meisterschaften Dienstag, den 23. Februar, nachmittags, mit Schießen, am Mittwoch bestreiten sie den Geländelauf. Donnerstags herrscht bereits Hochbetrieb mit dem Einzelgeländelauf der starken Patrouillenläufer, Abfahrt der Dreikämpfer und Schwimmen der Fünfkämpfer (Hallenbad Bern). Im Arbeitsprogramm

VI B 9776

VI B 9772

Seite links, oben: Laveygrat-Hahnenmoos-Wildhorn-Wildstrubel. Unten links: General Guisan und Oberst Erb beglückwünschen die letztjährige Siegerpatrouille Oblt. Vollmeier. Unten rechts: Der Sieger im Davoser Einzel-Skilauf, Wachtmeister Müller, Sitten.*

Seite rechts, oben: Vier- und Fünfkampf-Langlauf. Unten: Eine Patrouille strebt mit vollem Einsatz dem Ziel entgegen.

Page à gauche, en haut: Laveygrat-Hahnenmoos-Wildhorn-Wildstrubel. En bas, à gauche: Le Général et le Colonel Erb félicitent le Plt. Vollmeier et son équipe vainqueur des courses de patrouilles 1942. En bas, à droite: Le sergent Müller, vainqueur de la course individuelle de ski aux championnats militaires de Davos 1942.

Page à droite, en haut: Course de fond du tétrathlon et du pentathlon. En bas: La patrouille à l'approche du but.

Phot.: ATP, Photopress, Wyrsch

VI B 8912

Die ganze Armee blickt in diesen Tagen auf euch, Skisoldaten Eure flotten Leistungen sind ein Beweis für die gewissenhafte Pflichterfüllung und die Bereitschaft der Armee, unserem Land Freiheit und Unabhängigkeit zu sichern.

GENERAL GUISAN

ist für den Freitag der Langlauf und das Schießen der Vierkämpfer und das Fechten der Fünfkämpfer vorgesehen. Am Samstag, den 27. Februar, findet der wichtige und stets außerordentlich kampfreiche Patrouillenwettkampf der leichten und schweren Kategorie im sehr geeigneten Gelände rund um Adelboden statt. Die Vierkämpfer haben den ganzen Tag zu fechten, und die Fünfkämpfer absolvieren den Langlauf und das Schießen. Der Sonntag wird mit Feldgottesdiensten begonnen. Die Vier- und Fünfkämpfer haben noch die Abfahrt auszutragen. Nach der Siegerehrung werden die Wettkämpfer entlassen. Es ist vorauszusehen, daß dieses umfangreiche Programm bei Armee und Volk ein reges Interesse finden wird. Das Publikum wird in Adelboden die Skiwettkämpfe auf den verschiedenen Strecken und ganz speziell in dem extra erstellten Skistadion (Startplatz aller Läufe, mit Ausnahme der Abfahrt, Zielplatz aller Läufe) sehr gut verfolgen können. Die Autogesellschaft hat für den reibungslosen Transport auf der Strecke Frutigen—Adelboden jede Garantie übernommen. Um sich Unterkunft und Verpflegung zu sichern, wendet sich das Publikum mit Vorteil an den Verkehrsverein Adelboden. Der gastfreundliche Berner Oberländer Sportplatz wird sein möglichstes tun, den Wünschen der Gäste gerecht zu werden. b.

Pour la première fois, les concours de ski (course individuelle et courses de patrouilles, catégories légère et lourde) et les concours de polyathlon d'hiver (triathlon pour les équipes, tétrathlon et pentathlon) se dérouleront au même endroit, du 23 au 28 février sous le nom de Championnats d'hiver de l'Armée 1943. L'observateur, tant militaire que civil, aura ainsi l'occasion de se rendre compte des progrès considérables accomplis dans le sport hivernal.

Les éliminatoires ordonnées dans les unités d'armée et les corps de troupes sont un stimulant pour l'entraînement et le concours. Il s'agit non seulement d'envoyer à Adelboden les meilleures équipes et patrouilles, mais encore d'offrir au plus grand nombre possible de concurrents l'occasion de se mesurer dans ces joutes pacifiques. Le concours revêt une importance particulière. Chacun doit être prêt à faire librement le plus grand effort. La volonté de lutter sera éveillée, les nerfs seront mis à dure épreuve, l'intrépidité la plus grande doit s'allier à une détermination réfléchie. Les championnats constituent une importante manifestation de propagande de notre Armée, qui, outre le développement des capacités du militaire, cherche sans cesse à resserrer ses liens avec le peuple. Ces grandes et belles démonstrations renforceront dans le peuple la volonté inébranlable de se défendre.

VI Y 9377